

English

Before using for the first time
If your mattress pad is roll packed it will regain the shape, length and thickness after 3-4 days of use. All new materials have their own particular smell, which gradually disappears. Airing and vacuuming the mattress pad will help to eliminate the smell.

Care and cleaning

By complementing your mattress pad with a mattress protector you keep it more hygienic since it is easy to remove and clean. Read the tag inside the cover for washing instructions. Many mattress pads have a washable cover. Make sure that the zipper is closed before washing the cover. If the cover is not washable you can use upholstery cleaner to remove stains and vacuum or beat the mattress pad to remove dust and mites.

Other languages



The IKEA logo, with the words "Design and Quality" and "IKEA of Sweden"

Norsk

Før første gangs bruk

Hvis over madrassen din er sammenrullet, vil den gjenoppta sin opprinnelige form, lengde og tykkelse etter 3–4 dagers bruk. Alle nye materialer har sin egen bestemte lukt, som forsvinner gradvis. Lufting og støvsuging av over madrassen vil hjelpe med å fjerne lukten.

Rengjøring

Ved å supplere over madrassen med en madrassbeskytter får du en mer hygienisk soveopplevelse, siden den enkelt kan tas av og vaskes. Mange over madrasser har avtagbart og vaskbart trekk. Les og følg vaskeinstruksjonene på innsiden av trekket. Sørg for at glidelåsen er lukket når du vasker madrasstrekket. Dersom din overmadrass ikke har avtagbart og vaskbart trekk, bør du bruke møbelsjampo for å fjerne flekker og støvsuge overmadrassen for å fjerne støv og midd.

Polish

Przed pierwszym użyciem
Jeśli Twoja mata na materac jest zapakowana w rulon, odzyska swój kształt, długość i grubość po 3-4 dniach używania. Każdy nowy materiał ma swój charakterystyczny zapach, który stopniowo zanika. Wietrzenie i odkurzania maty pomoże pozbyć się zapachu.

Czyszczenie i konserwacja

Dokupując do swojej maty ochroniacz na materac, dbasz o higienę, ponieważ jest on łatwy w zdejmwaniu i czyszczeniu. By uzyskać wskazówki dotyczące czyszczenia, przeczytaj metkę wewnątrz pokrycia. Wiele mat na materac ma pokrycie, które można prać. Przed praniem sprawdź, czy suwak jest zamknięty. Jeśli pokrycia nie można prać, możesz użyć środka do czyszczenia tapicerek, by usunąć plamy, lub odkurzaczka, by pozbyć się roztoczy i kurzu.

Portuguese

Portuguese

Spanish

Antes de usarlo por primera vez
Si el colchoncillo ha sido embalado enrollado, recuperará la forma, largo y grosor al cabo de 3 o 4 días de uso. Los materiales nuevos tienen un olor particular que desaparece progresivamente; para eliminarlo más rápido, puedes airear el colchoncillo y pasar la aspiradora.

Cuidados y mantenimiento

Completa el colchoncillo con un protector de colchón, fácil de retirar y lavar, que asegura mayor higiene. Lee la etiqueta del interior de la funda para saber las instrucciones de lavado. Comprueba que la cremallera esté cerrada cuando laves la funda. Si el protector no es lavable a máquina, utiliza un producto de limpieza para tapicerías para las manchas y a continuación aspira o sacude el colchoncillo para eliminar el polvo y los ácaros.

Swedish

Swedish

Avant la première utilisation
Si votre surmatelas est emballé roulé, il retrouvera sa forme, longueur et épaisseur, après 3 à 4 jours d'utilisation. L'odeur du neuf disparaît progressivement ; pour l'éliminer plus rapidement, vous pouvez aérer le surmatelas et y passer l'aspirateur.

Entretien et nettoyage

Protégez votre surmatelas à l'aide d'un protège-matelas, facile à retirer et à laver, et qui vous assure une hygiène parfaite. Lire l'étiquette à l'intérieur du coutri pour connaître les instructions de lavage. Veillez à ce que la fermeture à glissière soit fermée quand vous lavez le coutri. Si le coutri n'est pas lavable en machine, utilisez un produit de nettoyage pour textiles afin de faire disparaître les taches, puis aspirez ou à battez votre matelas pour le débarrasser de la poussière et des acariens.

Swedish

Före första användning
En rullpackad bäddmadrass återfår sin form, längd och tjocklek efter att du använt den i 3-4 dagar. Alla nya material har en egenlukt som försvinner så småningom. Lukten försvinner fortare om du vädrar eller dammsuger bäddmadrassen.

Skötsel och rengöring
Genom att komplettera din bäddmadrass med ett madrassydd blir den mer hygienisk eftersom skyddet är enkelt att ta av och tvätta. Läs skötselråden inuti överdraget för tvättinformation. Många bäddmadrasser har tvättbara överdrag. Tank på att stänga överdragets blixtlås när du tvättar det. Om överdraget inte är tvättbart kan du använda möbelschampo för att ta bort fläckar och dammsuga eller piska den för att hålla den ren från damm och kvalster.

Swedish

Deutsch

Vor der ersten Benutzung

Gerollt verpackte Matratzenauflagen erlangen die Originalform nach 3-4-tägiger Benutzung. Alle neuen Materialien haben einen Eigengeruch, der mit der Zeit verfliegt. Lüften und Staubsaugen helfen, Geruchsreste zu entfernen.

Reinigung und Pflege

Matratzenschoner sind hygienisch, da sie sich zum Waschen leicht abnehmen lassen. So bilden sie eine gute Ergänzung zur Matratzenauflage. Genaue Informationen auf der Pflegeanleitung innen im Bezug. Viele Matratzenauflagen haben waschbare Bezüge. Zum Waschen immer den Reißverschluss schließen. Bei nicht waschbaren Bezügen lassen sich Flecken mit Textilreiniger entfernen. Regelmäßiges Staubsaugen und Abklopfen der Matratzenauflage beugt Staub und Milben vor.

Swedish

Avant la première utilisation
Si votre surmatelas est emballé roulé, il retrouvera sa forme, longueur et épaisseur, après 3 à 4 jours d'utilisation. L'odeur du neuf disparaît progressivement ; pour l'éliminer plus rapidement, vous pouvez aérer le surmatelas et y passer l'aspirateur.

Entretien et nettoyage
Protégez votre matrace v balení srolovaná, svůj tvar, délku a tloušťku znovunabude po 3–4 dnech používání. Všechny nové materiály mají svůj charakteristický zápach, který časem zmizí. Větrání a vysávání matrace pomůže zápach odstranit.

Péče a čištění
Pokud vaši matraci doplníte krycí podložkou na matraci, udržíte ji čistější, protože podložku snadno sundáte a vyčistíte. Návod na čištění najdete na štítku uvnitř potahu. Věťšina krycích podložek má potah, který můžete vyprat. Před praním potahu se ujistěte, že je zip pořádně zapnutý. Pokud není potah možné prát, odstraňte skvrny čistícím prostředkem na čalounění a odstraňte prach a roztocě vysavačem nebo matraci vyprašte.

Swedish

Före första användning
En rullpackad bäddmadrass återfår sin form, längd och tjocklek efter att du använt den i 3-4 dagar. Alla nya material har en egenlukt som försvinner så småningom. Lukten försvinner fortare om du vädrar eller dammsuger bäddmadrassen.

Skötsel och rengöring
Genom att komplettera din bäddmadrass med ett madrassydd blir den mer hygienisk eftersom skyddet är enkelt att ta av och tvätta. Läs skötselråden inuti överdraget för tvättinformation. Många bäddmadrasser har tvättbara överdrag. Tank på att stänga överdragets blixtlås när du tvättar det. Om överdraget inte är tvättbart kan du använda möbelschampo för att ta bort fläckar och dammsuga eller piska den för att hålla den ren från damm och kvalster.

Swedish

Français

Avant la première utilisation
Si votre surmatelas est emballé roulé, il retrouvera sa forme, longueur et épaisseur, après 3 à 4 jours d'utilisation. L'odeur du neuf disparaît progressivement ; pour l'éliminer plus rapidement, vous pouvez aérer le surmatelas et y passer l'aspirateur.

Entretien et nettoyage
Protégez votre surmatelas à l'aide d'un protège-matelas, facile à retirer et à laver, et qui vous assure une hygiène parfaite. Lire l'étiquette à l'intérieur du coutri pour connaître les instructions de lavage. Veillez à ce que la fermeture à glissière soit fermée quand vous lavez le coutri. Si le coutri n'est pas lavable en machine, utilisez un produit de nettoyage pour textiles afin de faire disparaître les taches, puis aspirez ou à battez votre matelas pour le débarrasser de la poussière et des acariens.

Swedish

Före första användning
En rullpackad bäddmadrass återfår sin form, längd och tjocklek efter att du använt den i 3-4 dagar. Alla nya material har en egenlukt som försvinner så småningom. Lukten försvinner fortare om du vädrar eller dammsuger bäddmadrassen.

Skötsel och rengöring
Genom att komplettera din bäddmadrass med ett madrassydd blir den mer hygienisk eftersom skyddet är enkelt att ta av och tvätta. Läs skötselråden inuti överdraget för tvättinformation. Många bäddmadrasser har tvättbara överdrag. Tank på att stänga överdragets blixtlås när du tvättar det. Om överdraget inte är tvättbart kan du använda möbelschampo för att ta bort fläckar och dammsuga eller piska den för att hålla den ren från damm och kvalster.

Swedish

Före första användning
En rullpackad bäddmadrass återfår sin form, längd och tjocklek efter att du använt den i 3-4 dagar. Alla nya material har en egenlukt som försvinner så småningom. Lukten försvinner fortare om du vädrar eller dammsuger bäddmadrassen.

Skötsel och rengöring
Genom att komplettera din bäddmadrass med ett madrassydd blir den mer hygienisk eftersom skyddet är enkelt att ta av och tvätta. Läs skötselråden inuti överdraget för tvättinformation. Många bäddmadrasser har tvättbara överdrag. Tank på att stänga överdragets blixtlås när du tvättar det. Om överdraget inte är tvättbart kan du använda möbelschampo för att ta bort fläckar och dammsuga eller piska den för att hålla den ren från damm och kvalster.

Swedish

Nederlands

Voor het eerste gebruik

Een dekmatras die op een rol is verpakt, krijgt zijn juiste vorm, lengte en dikte weer terug nadat je hem 3-4 dagen hebt gebruikt. Alle nieuwe materialen hebben een bepaalde eigen geur die na een tijdje verdwijnt. Door luchten en stofzuigen verdwijnt de geur sneller.

Onderhoud en reinigen

Completeer je dekmatras voor extra hygiëne met een matrasbeschermer - deze zijn gemakkelijk afneembaar voor de was. Lees het onderhoudsvoorschrift aan de binnenkant van de overtrek voor het wasvoorschrift. Veel dekmatrassen hebben een wasbare overtrek. Vergeet de rits niet dicht te doen als je de overtrek wast. Als de overtrek niet wasbaar is, kan je meubelshampoo gebruiken voor het verwijderen van vlekken en de overtrek stofzuigen of uitkloppen om stof en huismijt geen kans te geven.

Swedish

Före första användning
En rullpackad bäddmadrass återfår sin form, längd och tjocklek efter att du använt den i 3-4 dagar. Alla nya material har en egenlukt som försvinner så småningom. Lukten försvinner fortare om du vädrar eller dammsuger bäddmadrassen.

Skötsel och rengöring
Genom att komplettera din bäddmadrass med ett madrassydd blir den mer hygienisk eftersom skyddet är enkelt att ta av och tvätta. Läs skötselråden inuti överdraget för tvättinformation. Många bäddmadrasser har tvättbara överdrag. Tank på att stänga överdragets blixtlås när du tvättar det. Om överdraget inte är tvättbart kan du använda möbelschampo för att ta bort fläckar och dammsuga eller piska den för att hålla den ren från damm och kvalster.

Swedish

Före första användning
En rullpackad bäddmadrass återfår sin form, längd och tjocklek efter att du använt den i 3-4 dagar. Alla nya material har en egenlukt som försvinner så småningom. Lukten försvinner fortare om du vädrar eller dammsuger bäddmadrassen.

Skötsel och rengöring
Genom att komplettera din bäddmadrass med ett madrassydd blir den mer hygienisk eftersom skyddet är enkelt att ta av och tvätta. Läs skötselråden inuti överdraget för tvättinformation. Många bäddmadrasser har tvättbara överdrag. Tank på att stänga överdragets blixtlås när du tvättar det. Om överdraget inte är tvättbart kan du använda möbelschampo för att ta bort fläckar och dammsuga eller piska den för att hålla den ren från damm och kvalster.

Dansk

Før første brug

Hvis topmadrassen er sammenrullet, får den sin form, længde og tykkelse igen efter 3-4 dages brug. Alle nye materialer har en speciel lugt, der forsvinder lidt efter lidt. Lugten forsvinder hurtigere, hvis du lufter og støvsuger topmadrassen.

Veligeholdelse og rengøring

Supplier din madras med en madrassbeskytter - det holder den mere hygiejnisk, fordi beskytteren er nem at tage af og vaske. Se flere oplysninger på etiketten indvendigt i betrækket. Mange topmadrasser har vaskbart betræk. Sørg for, at lynlåsen er lynet, når du vasker betrækket. Hvis betrækket ikke kan vaskes, kan du bruge tekstiltrens til at fjerne pletter og støvsuge eller banke topmadrassen for at fjerne støv og mider.

Swedish

Före första användning
En rullpackad bäddmadrass återfår sin form, längd och tjocklek efter att du använt den i 3-4 dagar. Alla nya material har en egenlukt som försvinner så småningom. Lukten försvinner fortare om du vädrar eller dammsuger bäddmadrassen.

Skötsel och rengöring
Genom att komplettera din bäddmadrass med ett madrassydd blir den mer hygienisk eftersom skyddet är enkelt att ta av och tvätta. Läs skötselråden inuti överdraget för tvättinformation. Många bäddmadrasser har tvättbara överdrag. Tank på att stänga överdragets blixtlås när du tvättar det. Om överdraget inte är tvättbart kan du använda möbelschampo för att ta bort fläckar och dammsuga eller piska den för att hålla den ren från damm och kvalster.

Swedish

Före första användning
En rullpackad bäddmadrass återfår sin form, längd och tjocklek efter att du använt den i 3-4 dagar. Alla nya material har en egenlukt som försvinner så småningom. Lukten försvinner fortare om du vädrar eller dammsuger bäddmadrassen.

Skötsel och rengöring
Genom att komplettera din bäddmadrass med ett madrassydd blir den mer hygienisk eftersom skyddet är enkelt att ta av och tvätta. Läs skötselråden inuti överdraget för tvättinformation. Många bäddmadrasser har tvättbara överdrag. Tank på att stänga överdragets blixtlås när du tvättar det. Om överdraget inte är tvättbart kan du använda möbelschampo för att ta bort fläckar och dammsuga eller piska den för att hålla den ren från damm och kvalster.

Íslenska

Fyrir fyrstu notkun
Ef yfir dyndan þín er afgreidd upprúluð, nær hún eðlilegri lögun eftir 3-4 daga notkun. Allt nýtt efni gefur frá sér einkennandi lykt, sem hverfur með tímanum. Lyktin hverfur fyrr ef dyndan er viðruð og ryksuguð.

Umhirda og þrif

Með því að bæta við dýnuhlíf á yfir dynduna þína eykst hreinlæti, því hlífina má taka af og þvo eftir þörfum. Lesið þvottaleiðbeiningar á miða innan í hlífinni. Margar yfir dyndur eru með lausu áklæði sem má þvo í vél. Gætið þess að rennilásinn sé lokaður þegar áklæðið er sett í þvott. Ef ekki er hægt að þvo áklæðið má nota áklæðahreinsi til að þrifa bletti, og ryksuga eða banka yfir dyrdynuna til að losna við ryk og rykmaura.

Swedish

Före första användning
En rullpackad bäddmadrass återfår sin form, längd och tjocklek efter att du använt den i 3-4 dagar. Alla nya material har en egenlukt som försvinner så småningom. Lukten försvinner fortare om du vädrar eller dammsuger bäddmadrassen.

Skötsel och rengöring
Genom att komplettera din bäddmadrass med ett madrassydd blir den mer hygienisk eftersom skyddet är enkelt att ta av och tvätta. Läs skötselråden inuti överdraget för tvättinformation. Många bäddmadrasser har tvättbara överdrag. Tank på att stänga överdragets blixtlås när du tvättar det. Om överdraget inte är tvättbart kan du använda möbelschampo för att ta bort fläckar och dammsuga eller piska den för att hålla den ren från damm och kvalster.

Swedish

Före första användning
En rullpackad bäddmadrass återfår sin form, längd och tjocklek efter att du använt den i 3-4 dagar. Alla nya material har en egenlukt som försvinner så småningom. Lukten försvinner fortare om du vädrar eller dammsuger bäddmadrassen.

Skötsel och rengöring
Genom att komplettera din bäddmadrass med ett madrassydd blir den mer hygienisk eftersom skyddet är enkelt att ta av och tvätta. Läs skötselråden inuti överdraget för tvättinformation. Många bäddmadrasser har tvättbara överdrag. Tank på att stänga överdragets blixtlås när du tvättar det. Om överdraget inte är tvättbart kan du använda möbelschampo för att ta bort fläckar och dammsuga eller piska den för att hålla den ren från damm och kvalster.

Swedish

^[1] Hvilse over madrassen din er sammenrullet, vil den gjenoppta sin opprinnelige form, lengde og tykkelse etter 3–4 dagers bruk

Български

Преди първата употреба

Ако топ матракът ви е навит на руло, той ще възвърне формата, дължината и дебелината си след 3-4 дена употреба. Всички нови материали имат своя специфична миризма, която постепенно изчезва. Проветряването и почистването на топ матрака с прахосмукачка спомагат за отстраняване на тази миризма.

Почистване и поддръжка

Допълнете топ матрака с протектор за матрак - той се сваля и почиства лесно, което спомага за по-добра хигиена.
Вижте инструкциите за пране на етикета от вътрешната страна на калъфа. Много от топ матраците ни имат калъф, подходящ за пране. Преди да изперете калъфа, е добре да се уверите, че ципът му е затворен. Ако калъфът не е подходящ за пране, можете да използвате препарат за дамаска за отстраняване на петна. За отстраняване на прах и акари, почиствайте с прахосмукачка или изпушайте топ матрака.



Türkçe

İk kullanımdan önce

Aldığınız yatak pedi eğer rulo paketti ise orijinal şeklini, uzunluğunu ve kalınlığını kullanımdan 3-4 gün sonra geri kazanacaktır. Yeni materyallerin kendine has bir kokusu olur, bu koku zamanla yok olur. Yatak pedinin havalandırılması ve elektrik süpürgesi ile süpürülmesi kokunun yok olmasına yardımcı olacaktır.

Bakım talimatları

Yatak pedinizi, yatak koruyucu bir alez ile tamamladığınızda kolayca çıkarıp temizleyebilir bu sayede daha hijyen olmasını da sağlayabilirsiniz.
Yıkama talimatları için kilif içindeki etiketi okuyunuz.
Birçok yatak pedi yıkanabilir kılıfa sahiptir. Kılıfı yıkarken feruarının kapalı olduğundan emin olunuz. Kılıfınz yıkanabilir özellikte değilse döşeme temizleyicisi kullanarak leke ve kirleri giderebilir, elektrik süpürgesi ile süpürerek veya silkeleyerek tozdan ve mite oluşumundan koruyabilirsiniz.



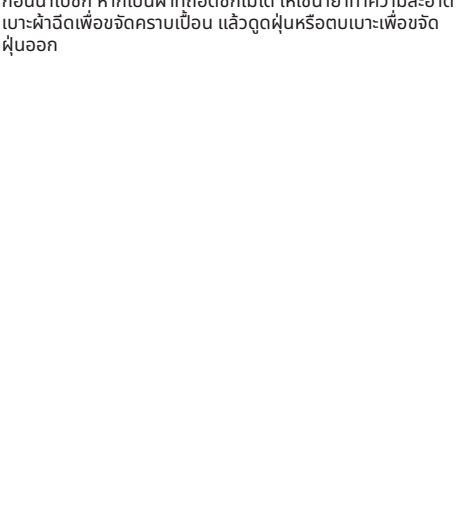
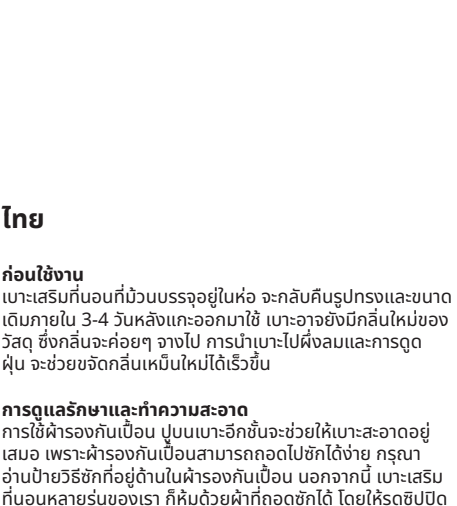
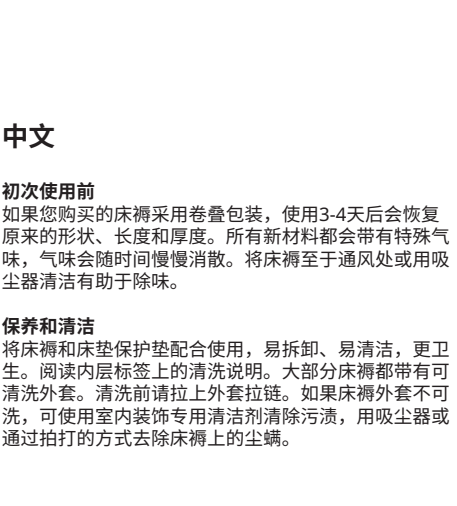
Hrvatski

Prrije prve upotrebe

Rolo pakirani nadmadraci vraćaju se u svoj prvobitni oblik nakon 3 – 4 dana upotrebe. Svi novi materijali imaju osebujan miris koji postupno nestaje. Prozračivanje i usisavanje nadmadraca pomažu ukloniti miris.

Njega i čišćenje

Ako svoj nadmadrac koristiš s navlakom, osigurat ćeš bolje higijenske uvjete jer se navlaka može lako skinuti i oprati. Upute za pranje pročitaj na etiketi s unutarnje strane navlake. Većina nadmadraca ima navlake koje se mogu prati u perilici. Patent-zatvarač treba biti zatvoren prilikom pranja. Ako se navlaka ne može prati, onda možeš koristiti sredstvo za čišćenje ojastučenog namještaja i usisavač ili protresti i prozračiti navlaku za uklanjanje prašine i grinja.



Ελληνικά

Πριν τη χρήση για πρώτη φορά

Αν το ανώστρωμά σας είναι σε συσκευασία ρολού θα επανακτήσει το σχήμα, το μήκος και το πάχος του μετά από 3-4 μέρες χρήσης. Όλα τα καινούργια υλικά έχουν τη δική τους ιδιαίτερη μυρωδιά, η οποία σταδιακά εξαφανίζεται. Αερίζοντας και σκουπίζοντας με την ηλεκτρική σκούπα το ανώστρωμα θα βοηθήσετε στην εξάλειψη της μυρωδιάς.

Φροντίδα και καθαρίσμα

Συμπληρώνοντας το ανώστρωμά σας με ένα προστατευτικό στρώματός θα το διατηρείτε πιο υγιεινό, καθώς είναι εύκολο να το αφαιρέσετε και να το πλύνετε. Διαβάστε το ταμπέλακι στο εσωτερικό του καλύμματος για οδηγίες πλυσίματος. Πολλά ανωστρώματα διαθέτουν κάλυμμα που πλένεται. Βεβαιωθείτε ότι το φερμουάρ είναι κλειστό προτού πλύνετε το κάλυμμα. Αν το κάλυμμα δεν πλένεται μπορείτε να χρησιμοποιήσετε καθαριστικό για ταπεταρίες για να αφαιρέσετε λεκέδες και να σκουπίσετε με την ηλεκτρική σκούπα ή να χτυπήσετε το ανώστρωμα για να αφαιρέσετε τη σκόνη και τα ακάρεα.



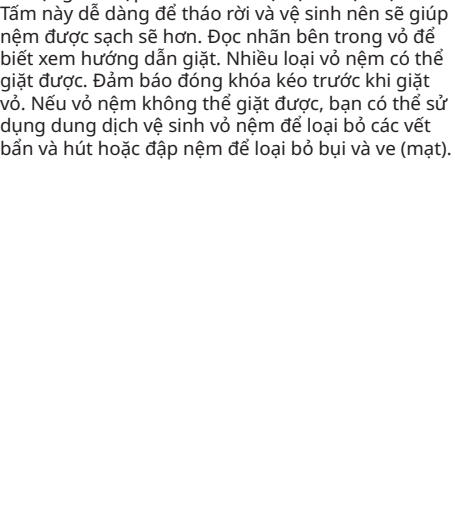
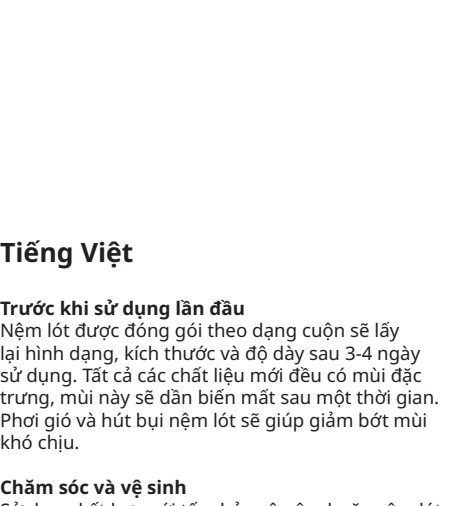
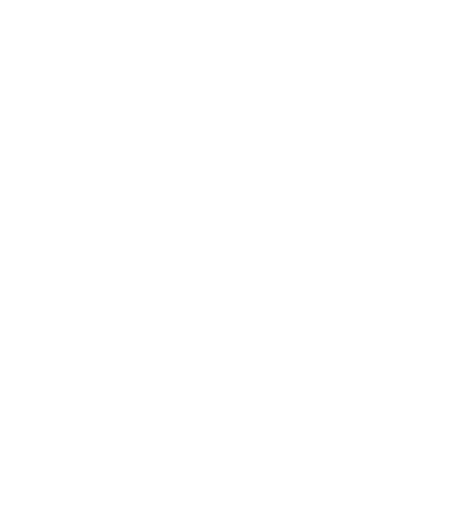
繁體

第一次使用前

舒眠薄墊採捆捲式包裝，使用3-4天後即可恢復既有長度及厚度。初次打開包裝可能會聞到特殊氣味，此味道將隨時間逐漸消散。請放心使用！這些氣味經實驗證明對人體無害。只要置於通風良好之環境，並使用吸塵器即可有效降低此氣味。

保養與清潔

在舒眠薄墊上添加保潔墊，能保持薄墊衛生且方便清洗。在清洗前請參閱布套內側的清洗標籤。多款舒眠薄墊含可拆洗式布套，清洗時請記得拉上拉鍊。若無可拆洗式布套則建議使用家飾清潔劑清除污漬。建議使用吸塵器或拍打方式清潔薄墊，可有效清除灰塵與塵蟎。



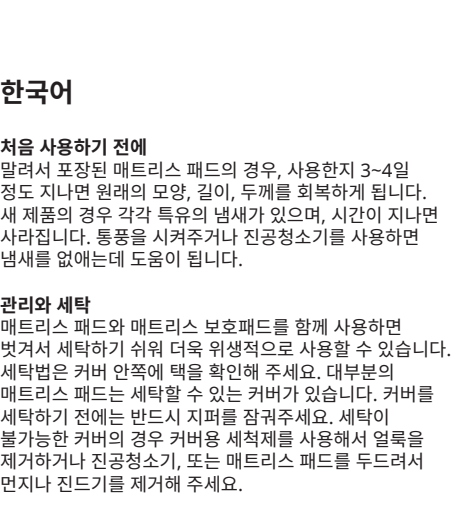
Русский

Перед началом использования

Упакованный в рулон тонкий матрас восстановит свою форму, длину и толщину через 3–4 дня использования. Материал обладает характерным запахом, который постепенно исчезнет. Проветривайте и пылесосьте матрас, чтобы запах исчез полностью.

Уход

Дополните тонкий матрас наматрасником, который легко снять и почистить. Подробная информация по уходу представлена на этикетке внутри чехла. Многие тонкие матрасы продаются со съёмными чехлами, которые можно стирать. Во время стирки молния на чехле должна быть закрыта. Если чехол нельзя стирать, воспользуйтесь средством для чистки мягкой мебели, чтобы удалить пятна. Чистка пылесосом или выбивание тонкого матраса удаляет пыль и пылевых клещей.



Українська

Перед використанням вперше

Якщо тонкий матрац був скручений для упакування, він відновить форму, довжину та товщину вже через 3–4 дні використання. Усім новим матеріалам властивий особливий запах, який поступово зникає. Можна провітрити та пропилососити матрац, щоб позбутися запаху.

Догляд та очищення

Доданням щитника наддушеку, обезбеди́ть болju higijenu, budući da се on lako skida i pere. Pročitaj informacije o načinu pranja koje се nalaze na etiketi s unutrašnje strane navlake. Većina naddušekа ima perivu navlaku. Zatvori rajsferšlus navlake pre pranja. Ukoliko navlaka ne sme da се pere, upotřebi sredstvo za čišćenje mebla те usisavaj i tresi naddušek da ukloniš prašinu i grinje.

Srpski

Pre prve upotrebe

Ako је naddušek urolan vratice се u prvobitni oblik nakon 3-4 dana upotrebe. Svi novi materijali imaju specifični miris koji vremenom nestaje. Provetranjem i usisavanjem naddušeka brže ćeš ukloniti taj miris.

Održavanje i čišćenje

Dodavanjem štitnika naddušeku, обезбеди́те болju higijenu, budući da се on lako skida i pere. Pročitaj informacije o načinu pranja koje се nalaze na etiketi s unutrašnje strane navlake. Većina naddušekа ima perivu navlaku. Zatvori rajsferšlus navlake pre pranja. Ukoliko navlaka ne sme da се pere, upotřebi sredstvo za čišćenje mebla те usisavaj i tresi naddušek da ukloniš prašinu i grinje.

Slovenščina

Pred prvo uporabo

Če je vaš posteljni nadvložek zvito pakiran, se bo v prvotno obliko, dolžino in debelino povrnil po 3–4 dneh uporabe. Vsak nov material ima značilen vonj, ki sčasoma izgine. Zračenje in sesanje bo postopek pospešilo.

Vzdrževanje in čiščenje

Če boste posteljnemu nadvložku dodali podlogo, boste laže poskrbeli za čistočo, saj podlogo zlahka snamete in očistite. Navodila za pranje so zapisana na etiketi na notranji strani prevleke. Mnoge podloge so pralne. Če podloga ni pralna, lahko madeže odstranite s čistilom za oblazinjeno pohištvo, prah in pršice pa s sesanjem ali stepanjem.

